

CDIP/8/5

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 11 أكتوبر 2011

## اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

### الدورة الثامنة

جنيف، من 14 إلى 18 نوفمبر 2011

### برنامج العمل المقبل بشأن مواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. نظرت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها السادسة والسابعة الوثيقة CDIP/6/10، والتمست من الأمانة في الدورة السابعة أن تحدّث استراتيجية تنفيذ برنامج العمل بشأن مواطن المرونة وأن تنقح المرفق الذي يتضمن تفاصيل عن أنشطة المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) فيما يتعلق بمواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية. وعليه تحتوي هذه الوثيقة على المعلومات المحدّثة.

2. ويجدر التذكير بأن اللجنة التمسّت من الأمانة في الدورة الخامسة المنعقدة من 26 إلى 30 أبريل 2010 إعداد اقتراح لبرنامج العمل المقبل بشأن مواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية. وجاء في ملخص الرئيس للدورة الخامسة ما يلي:

"ناقشت اللجنة الوثيقة CDIP/5/4 وعنوانها "مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات في الإطار القانوني متعدد الأطراف وتنفيذها التشريعي على الصعيد الوطني والإقليمي" وأحاطت علماً بمضمونها بوصفها وثيقة أولية، على أن يكون من المفهوم أن الأمانة ستراجع الوثيقة لتبين فيها تعليقات الدول الأعضاء وتضيف إليها مواطن مرونة جديدة. وستقدّم الأمانة إلى اللجنة اقتراحاً لبرنامج العمل بشأن مواطن المرونة في مجالات أخرى، بما يمكن من تفادي ازدواجية العمل مع سائر اللجان في الويبو."

وتقف هذه الوثيقة على التوصيات 13 و14 و17 و22 و25 من جدول أعمال الويبو بشأن التنمية.

3. وفيما يلي العناصر عناصر برنامج العمل المقبل بشأن مواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية التي نظرت فيها اللجنة:

### ألف: العمل في مجال البراءات

نظرت الدول الأعضاء أثناء الدورة السادسة للجنة الوثيقة CDIP/5/4 Rev. التي تحتوي على صيغة معدلة للوثيقة تأخذ في الحسبان تعليقات الدول الأعضاء أثناء الدورة الخامسة للجنة. وبالإضافة إلى مواطن المرونة التي تناقشها الوثيقة CDIP/5/4 Rev.، نظرت اللجنة في دورتها السابعة الوثيقة CDIP/7/3 بشأن مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات في الإطار القانوني متعدد الأطراف وتنفيذها التشريعي على الصعيد الوطني والإقليمي – الجزء الثاني، وتتناول هاتان الوثيقتان مواطن المرونة العشرة التالية في مجال البراءات:

- (أ) التراخيص الإجبارية والاستعمال الحكومي؛
- (ب) واستنفاد الحقوق؛
- (ج) والإعفاء لأغراض البحث؛
- (د) والاستثناء لأغراض الفحص الإداري؛
- (هـ) ونماذج المنفعة؛
- (و) والفترات الانتقالية؛
- (ز) وإمكانية منح البراءات على المواد الموجودة في الطبيعة؛
- (ح) ومواطن المرونة المتعلقة بالكشف؛
- (ط) والرقابة التلقائية من مكاتب البراءات على البنود التعاقدية المنافية للمنافسة المشروعة؛
- (ي) وأنظمة الفحص.

وفيما يتعلق بالوثيقة CDIP/7/3، أدلى المندوبون بتعليقات بناءة للغاية على نقاط محددة وملموسة، ومع ذلك قررت اللجنة أن تترك هذه الوثيقة مفتوحة للتعليق عليها والمساهمة فيها في المستقبل. وبالتالي تبقى هذه الوثيقة مفتوحة لهذين الغرضين، فيما لا يزال على اللجنة أن توافق على برنامج العمل المقبل في هذا المجال.

### باء: جرد لأنشطة الويبو المتعلقة بمواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية

يحتوي الجدول الوارد في مرفق هذه الوثيقة على ملخص للأنشطة التي أنجزتها الويبو بشأن مواطن المرونة، بما فيها ما أنجز في مجالات وضع القواعد والمعايير الرئيسية من حق المؤلف (ومنه عمل اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة) والبراءات (ومنه عمل اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات) والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (ومنه عمل اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية) والإنفاذ (ومنه عمل اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ) وفي سياق ما تقدمه الويبو من مساعدة تقنية وما تنجزه من أنشطة لتكوين الكفاءات في مضمار الندوات والاجتماعات والمواد التدريبية والمشورة القانونية.

وبالإضافة إلى الأنشطة المذكورة في مرفق هذه الوثيقة أنجز قطاع التنمية في الويبو، بما فيه أكاديمية الويبو، عددا من الأنشطة التي تخص التوصيات المذكورة آنفا. ولمعرفة هذه الأنشطة يرجى الاطلاع على قاعدة البيانات المتعلقة بأنشطة المساعدة التقنية التي تظطلع بها الويبو. وقد غطت تقارير أداء البرنامج لسنة 2010 هذه الأنشطة فيما يتعلق بالبرامج 9 و10 و11. وسترد معلومات إضافية عن هذه الأنشطة في تقارير أداء البرنامج لسنة 2011.

واستنادا إلى جرد العمل الحالي في مرفق هذه الوثيقة، للجنة أن تنظر في المسألتين التاليتين:

( أ ) العمل على مواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية مما يمكن إدراجه في برنامج عمل مقبل في هذا المجال؛

( ب ) وأين ينبغي أن ينجز ذلك العمل داخل الويبو ليتمكن الاستفادة على أفضل وجه من الموارد المتاحة وتفاذي الازدواجية.

### جيم: المساعدة التقنية على الانتفاع بمواطن المرونة

نظرت اللجنة في دورتها السادسة والسابعة مقومات استراتيجية مقترحة بشأن المساعدة التقنية التي تقدمها الويبو بخصوص مواطن المرونة. ووفقا لهذه المناقشات أنجزت الأنشطة التالية لتنفيذ الاستراتيجية المتفق عليها:

( أ ) أدرجت المعلومات عن مواطن المرونة المتعلقة بالملكية الفكرية في برنامج المساعدة التقنية التي تقدمها الويبو. والتُّمس من المكاتب الإقليمية والقطاعات المعنية أن تضمن إدراج المعلومات عن مواطن المرونة على النحو المناسب في المساعدة التقنية المقدمة إلى الدول الأعضاء بطلب منها. ويجوز التذكير بأنه وفقا للتوجيهات الاستراتيجية للمنظمة فيما يتعلق بتقديم المساعدة التقنية، تظطلع المكاتب الإقليمية التابعة لقطاع التنمية بدور المؤتمن على الخطط القطرية، وتدأب من الناحية الاستراتيجية على معرفة احتياجات الدول الأعضاء في مجال المساعدة التقنية. وتنسق هذه المكاتب الإقليمية مع الجهات المختصة في الويبو لضمان تقديم المساعدة القانونية المطلوبة. وفي هذا السياق تدرس هذه المكاتب الخطط والاستراتيجيات الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتتشاور مع راسمي السياسات على المستوى الوطني على أهداف السياسات الوطنية لتقديم أنجع مساعدة تقنية.

( ب ) أعدت صفحة على الإنترنت مخصصة لمواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية ونشرت بالإنكليزية والفرنسية والإسبانية على موقع الويبو الإلكتروني (على الموقع التالي: <http://www.wipo.int/ip-development/en/agenda/flexibilities>)، وموافقة من الدول الأعضاء تتضمن هذه الصفحة على الإنترنت ما يلي:

"1" خارطة طريق تحتوي على إرشادات بشأن عمل الويبو على مواطن المرونة في القطاعات الموضوعية واللجان المختصة؛

"2" قاعدة بيانات تحتوي على أحكام بشأن التشريعات الوطنية المتعلقة بمواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية. وتتضمن قاعدة البيانات في الوقت الراهن معلومات عن مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات، وهذه المعلومات مأخوذة من مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات في الإطار القانوني متعدد الأطراف وتنفيذها التشريعي على الصعيد الوطني والإقليمي – الجزء الأول والثاني اللذان نظرتهما اللجنة. والتمست الدول الأعضاء أن تعرض قاعدة البيانات على اللجنة قبل أن تتاح للجمهور. وعليه ستعرض الأمانة قاعدة البيانات على اللجنة في عروض شفوية وفي عروض Powerpoint لكي توافق عليها.

وقد ترغب اللجنة في النظر فيما إذا كان من الضروري إجراء المزيد من الدراسات لتحديد مواطن المرونة في مجالات حق المؤلف والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية لإدراجها في قاعدة البيانات في نهاية المطاف.

وأثناء مناقشة الوثيقة CDIP/6/10 اقترحت بعض الوفود أن تتضمن قاعدة البيانات أو صفحة الإنترنت كذلك معلومات عن الخبرات الوطنية والدراسات الفردية لتمكين الدول الأعضاء من تبادل معلوماتها العملية وأفضل الممارسات التي تتبعها في مواطن المرونة في قانون الملكية الفكرية على المستوى الوطني. ومع ذلك من الواضح أنه ليس من سلطة المنظمة أو ولايتها أن تحدد وتصف هذه الخبرات المكتسبة في تنفيذ مواطن المرونة على المستوى الوطني، إذ إن هذه الخبرات ترتبط بأهداف السياسات الوطنية لكل بلد و/أو بالاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية. فإذا التمسّت الدول الأعضاء ذلك فيمكن أن تتضمن صفحة الإنترنت مرفقا مشابها لقاعدة بيانات IP Advantage يمكن البلدان من تبادل خبراتها وأفضل الممارسات التي تتبعها في تنفيذ مواطن المرونة. ويمكن دعوة الدول الأعضاء إلى تقديم تفاصيل عن خبراتها في هذا الصدد إلى الأمانة التي ستدخل البيانات على صفحة الإنترنت. وللجنة أن تنظر تنفيذ هذا المرفق.

"3" روابط إلى الأدبيات والمراجع عن مواطن المرونة من إعداد الأمانة وخبراء بتكليف من الويبو، وروابط إلى مراجع عن مواطن المرونة من إعداد المنظمات الدولية الأخرى المعنية، مثل منظمة التجارة العالمية ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة والأكتاد.

(ج) واتخذت تدابير من خلال الاتصالات وجلسات الإحاطة الداخلية لضمان أن الزملاء المشاركين في تقديم المساعدة التقنية عبر قطاعات الأمانة على وعي بهذه الاستراتيجية المتعلقة باستعمال مواطن المرونة في مجال الملكية الفكرية، وأنهم يواصلون إدراج التقنيات الملائمة لنشر المعلومات على الدول الأعضاء.

(د) وبالتماس من الدول الأعضاء نظمت ندوات على المستويين الوطني والإقليمي ومن المخطط عقد ندوات ضمن الأنشطة المقبلة بهدف تبادل الخبرات العملية عن تنفيذ مواطن المرونة. وترد تفاصيل عن ذلك في مرفق هذه الوثيقة.

4. إن اللجنة مدعوة إلى النظر في المعلومات الواردة في الوثيقة وفي مرفقها.

[يلي ذلك المرفق]

ملخص الأنشطة التي تضطلع بها الويبو فيما يتعلق بمواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية  
ألف. البراءات ونماذج المنفعة والدوائر المتكاملة والمعلومات غير المكشوف عنها

وقوع النشاط الذي تم	الملك (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	12 أغسطس 2009	تم	تعليقات على قانون عن البراءات لبلاد في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي
التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	11 سبتمبر 2009	تم	تعليقات على قانون عن البراءات ونماذج المنفعة والدوائر المتكاملة لبلاد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ
التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	6 نوفمبر 2009	تم	تعليقات على قانون عن البراءات ونماذج المنفعة والدوائر المتكاملة لبلاد في المنطقة العربية
التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	17 ديسمبر 2009	تم	تعليقات على قانون عن البراءات والدوائر المتكاملة لبلاد في إقليم أوروبا الوسطى والبلطيق
التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	6 مايو 2010	تم	تعليقات على قانون عن البراءات ونماذج المنفعة لبلاد في إقليم أوروبا الوسطى والبلطيق
التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	8 يوليو 2010	تم	تعليقات على قانون عن البراءات ونماذج المنفعة والدوائر المتكاملة

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	الملك (مشاريع، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
والمعلومات غير المكشوف عنها لبلد في المنطقة العربية				القانوني
تعليقات على قانون عن البراءات وفناذج المنفعة والدوائر المتكاملة والمعلومات غير المكشوف عنها لبلد في المنطقة العربية	تم	8 سبتمبر 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني
تعليقات على قانون عن البراءات والمعلومات غير المكشوف عنها لبلد في الإقليم الأفريقي	تم	1 يوليو 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني
تعليقات على قانون عن البراءات وفناذج المنفعة لبلد في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي.	تم	15 أكتوبر 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني
تعليقات على تنفيذ اتفاقات التجارة الحرّة في قانون الملكية الفكرية لبلد من إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي	تم	20 أكتوبر 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني
تعليقات على قانون عن البراءات وفناذج المنفعة لبلد في الإقليم الأفريقي	تم	20 ديسمبر 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني
تعليقات على قانون عن البراءات وفناذج المنفعة والدوائر المتكاملة والمعلومات غير المكشوف عنها لبلد في المنطقة العربية	تم	20 ديسمبر 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	التعليقات تستخدمها السلطات عند النظر في مراجعة/تنفيذ الإطار القانوني

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	الملك (منشورات، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
مشروع قانون عن الاختراعات والدوائر المتكاملة والمعلومات غير المكشوف عنها لبلد في المنطقة العربية	تم	20 أكتوبر 2009	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	أعد مشروع قانون لتنظر فيه السلطات، مع مراعاة الالتزامات ومواطن المرونة المتاحة للبلد في الإطار القانوني الدولي.
مشروع قانون عن البراءات وفناذج المنفعة بلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ	تم	23 أكتوبر 2009	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	أعد مشروع قانون لتنظر فيه السلطات، مع مراعاة الالتزامات ومواطن المرونة المتاحة للبلد في الإطار القانوني الدولي.
مشروع قانون منفتح عن البراءات وفناذج المنفعة لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ	تم	4 مارس 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	أعد تعديل لأول مشروع قانون، بالتزامن أثناء بعثة إلى البلد المعني، لتنظر فيه السلطات، مع مراعاة الالتزامات ومواطن المرونة المتاحة للبلد في الإطار القانوني الدولي.
مشروع قانون عن البراءات وفناذج المنفعة والدوائر المتكاملة لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ	تم	16 أبريل 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	أعد مشروع قانون لتنظر فيه السلطات، مع مراعاة الالتزامات ومواطن المرونة المتاحة للبلد في الإطار القانوني الدولي.
مشروع قانون عن الاختراعات والدوائر المتكاملة والمعلومات غير المكشوف عنها لبلد في الإقليم الأفريقي	تم	12 نوفمبر 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	أعد مشروع قانون لتنظر فيه السلطات، مع مراعاة الالتزامات ومواطن المرونة المتاحة للبلد في الإطار القانوني الدولي.

وقوع (النشاط الذي تم)	المالك (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
أعد مشروع قانون لتنظر فيه السلطات، مع مراعاة الالتزامات ومواطن المرونة المتاحة للبلد في الإطار القانوني الدولي.	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	22 أكتوبر 2010	تم	مشروع قانون عن البراءات وبراءات المنفعة لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ
مشاركات رسمية لمناقشة الخيارات المتاحة وجمع المعلومات عن احتياجات البلد وأولوياته. ومن المفيد الإمعان في شرح بعض الخيارات القانونية والسياسية المستمدة من النص قيد النظر		31 أغسطس - 4 سبتمبر 2009	تم	بعثة - لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ
مشاركات رسمية لمناقشة الخيارات المتاحة وجمع المعلومات عن احتياجات البلد وأولوياته. ومن المفيد الإمعان في شرح بعض الخيارات القانونية والسياسية المستمدة من النص قيد النظر		11 - 10 نوفمبر 2009	تم	بعثة - لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ
مشاركات رسمية لمناقشة الخيارات المتاحة وجمع المعلومات عن احتياجات البلد وأولوياته. ومن المفيد الإمعان في شرح بعض الخيارات القانونية والسياسية المستمدة من النص قيد النظر		15 - 18 فبراير 2010	تم	بعثة - لبلد في المنطقة العربية



وقوع (النشاط الذي تم)	المالك (مشاروات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
مشاورات رسمية لمناقشة الخيارات المتاحة وجمع المعلومات عن احتياجات البلد وألوياته. ومن المفيد الإمعان في شرح بعض الخيارات القانونية والسياسية المستمدة من النص قيد النظر		11 - 12 مايو 2010	تم	بعثة - لبلد في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي
مشاورات رسمية لمناقشة الخيارات المتاحة وجمع المعلومات عن احتياجات البلد وألوياته. ومن المفيد الإمعان في شرح بعض الخيارات القانونية والسياسية المستمدة من النص قيد النظر		17 - 18 مايو 2010	تم	بعثة - لبلد في المنطقة العربية
مشاورات رسمية لمناقشة الخيارات المتاحة وجمع المعلومات عن احتياجات البلد وألوياته. ومن المفيد الإمعان في شرح بعض الخيارات القانونية والسياسية المستمدة من النص قيد النظر		2 - 4 أكتوبر 2010	تم	بعثة - لبلد في المنطقة العربية
مشاورات رسمية لمناقشة الخيارات المتاحة وجمع المعلومات عن احتياجات البلد وألوياته. ومن المفيد الإمعان في شرح بعض الخيارات القانونية والسياسية المستمدة من النص قيد النظر		18 - 20 أبريل 2011	تم	بعثة - لبلد في المنطقة العربية

وقوع (النشاط الذي تم)	المالك (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
النظر تركزت هذه الندوة على الإطار القانون المتعدد الأطراف للبراءات ومواطن المرونة المتاحة في الإطار المتعدد الأطراف للمواد الحمية القابلة للحماية بموجب براءة، مع الاهتمام على الوجه الخصوص بجدول أعمال المناقشات المتعددة الأطراف الراهن.		28 - 29 أكتوبر 2009	تم	مشاركة في ندوة تنظمها منظمة دول شرقي الكاريبي: مشاورات لمراجعة المادة 3.27 (ب) والعلاقة مع البرامج الوطنية في هذا الشأن (اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات واللجنة الحكومية الدولية)
إدكاء الوعي بالانتفاع بمواطن المرونة المتاحة ضمن الإطار المتعدد الأطراف		20 - 22 يناير 2010	تم	مشاركة في ندوة إقليمية إفريقية تنظمها منظمة التجارة العالمية للبلدان الناطقة بالإنكليزية
إدكاء الوعي بالانتفاع بمواطن المرونة المتاحة ضمن الإطار المتعدد الأطراف		17 - 18 مايو 2010	تم	مشاركة في حلقة عمل تنظمها الويبو وبلد عربي: ندوة عن الملكية الفكرية والتنمية
إدكاء الوعي بالانتفاع بمواطن المرونة المتاحة ضمن الإطار المتعدد الأطراف		13 - 14 أكتوبر 2010	تم	مشاركة في ندوة وطنية تنظمها منظمة التجارة العالمية عن اتفاق تريبس في بلد في منطقة جنوب المحيط الهادئ
إدكاء الوعي بالانتفاع بمواطن المرونة المتاحة ضمن الإطار المتعدد الأطراف		2 ديسمبر 2010	تم	مشاركة في اجتماع أمريكا الوسطى على المستوى الوزاري
إدكاء الوعي بالانتفاع بمواطن المرونة المتاحة ضمن الإطار المتعدد الأطراف		15 - 16 ديسمبر 2010	تم	مشاركة في حلقة عمل دون إقليمية في بلد في أمريكا الوسطى

وقوع (النشاط الذي تم)	المالك (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
إدكاء الوعي بالانتفاع بمواطن المرونة المتاحة ضمن الإطار المتعدد الأطراف		10 - 8 مارس 2011	تم	مشاركة في حلقة العمل الإقليمية التي تنظمها منظمة التجارة العالمية لبلدان أمريكا اللاتينية في بلد في أمريكا الوسطى
إدكاء الوعي بالانتفاع بمواطن المرونة المتاحة ضمن الإطار المتعدد الأطراف		7 - 3 أبريل 2011	تم	مشاركة في حلقة العمل الوطنية التي تنظمها الويبو عن الملكية الصناعية واتفاق تريبس ومواطن المرونة في بلد عربي
إدكاء الوعي بالانتفاع بمواطن المرونة المتاحة ضمن الإطار المتعدد الأطراف		13 - 11 مايو 2011	تم	مشاركة في حلقة العمل الوطنية عن الملكية الفكرية والسياسة العامة في بلد في أمريكا اللاتينية
أثناء الندوة التي استمرت ثلاثة أيام حضر المشاركون (23 مشاركا من 16 بلدا) عروضاً عن مختلف جوانب قانون البراءات والإطار القانوني المتعدد الأطراف، وعرضاً عن مواطن المرونة المتاحة في هذا الإطار القانوني. وعقب كل عرض قام به خبير، قدم المدعوون من البلدان المدعوة تقارير عن التطورات في بلدانهم (في مواضيع محددة حسب البرنامج). وبالتالي كانت هذه الندوة مناسبة جيدة يتبادل فيها المشاركون		31 - 29 مارس 2011	تم	ندوة الويبو الإقليمية بشأن تنفيذ العديد من مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات ولاانتفاع بها على نحو فعال في بلد في إقليم آسيا

وقع (النشاط الذي تم)	المالك (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
<p>الخبرات المكتسبة بشأن تنفيذ مواطن المرونة في بلدان من إقليم آسيا والمحيط الهادئ. وغطت المناقشات مبدئياً خمسة مواضيع مختلفة هي: "1" المواضيع المؤهلة للحماية بموجب براءة؛ "2" التراخيص الإجبارية؛ "3" استنفاد الحقوق؛ "4" الإعفاء لأغراض البحث؛ "5" الاستثناء لأغراض الفحص الإداري.</p>		<p>26 - 25 أكتوبر 2010</p> <p>21 يناير 2011 - 17</p>	تم	<p>مشاركات مع الوفود بشأن قوانين البراءات في بلدانهم</p> <p>- زيارة لوفد بلد في إقليم جنوب المحيط الهادئ</p> <p>- زيارة لأربعة مندوبين من بلد من المنطقة الأفريقية لاجتماع عمل عن مشاريع قوانين الملكية الفكرية</p>
<p>مناقشات وتحليلات ومشاركات حول تنفيذ قانون البراءات للبلدان المعنية، بما في ذلك الإطار القانوني المتعدد الأطراف وبدائل الانتفاع بمواطن المرونة المتاحة في الإطار المتعدد الأطراف</p>		<p>فبراير 2010</p> <p>27 مايو 2011 - 16</p>	تم	<p>مشاركة في اجتماعات وعروض في جنيف</p> <p>- زيارة دراسية رفيعة المستوى لمندوبين من بلد في المنطقة العربية</p> <p>- دورة متقدمة تنظمها الويبو ومنظمة التجارة العالمية عن الملكية</p>
<p>إدكاء الوعي بنظام البراءات، بما في ذلك الإطار القانوني المتعدد الأطراف وبدائل الانتفاع بمواطن المرونة المتاحة في الإطار المتعدد الأطراف</p>				

وقوع (النشاط الذي تم)	المالك (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
		6 - 8 يونيو 2011		الفكرية للمسؤولين الحكوميين - زيارة دراسية لخمسة دبلوماسيين من بلد عربي للويو
قدمت لتتظر فيها اللجنة المعنية بالنميمة والملكية الفكرية في الدورات 5 و 6 و 7 على التوالي.	CDIP/5/4 CDIP/5/4 Rev. CDIP/7/3		تم	إعداد ثلاث وثائق حول مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات
التقرير مستخدم أساساً للمناقشات في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	الوثائق SCP/12/2 Rev.2 و SCP/15/2 و SCP/14/6	3 فبراير 2009 (SCP/12/2 Rev.2) 12 أكتوبر 2009 (SCP/14/6) 27 أغسطس 2010 (SCP/15/2)	وثائق جاهزة مناقشات جارية في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	تقرير عن نظام البراءات الدولي
الدراسة التمهيدية مستخدمة أساساً للمناقشات في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	الوثيقة SCP/13/3	4 فبراير 2009	وثيقة جاهزة للبحث في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	دراسة تمهيدية حول ما هو مستبعد من الحماية بالبراءة ولاستثناءات والتقييدات على الحقوق
للمناقشة في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات، مع إمكانية المتابعة بقرار من الدول الأعضاء	الوثيقة SCP/15/3	منشورة على موقع الويبو 2 سبتمبر 2010	وثيقة جاهزة للبحث في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	دراسة حول ما هو مستبعد من الحماية بالبراءة والاستثناءات والتقييدات على حقوق صاحب البراءة من إعداد خبراء خارجيين

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	الملك (منشورات، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
دراسات تمهيدية متنوعة معدة للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (خلاف الدراسة المذكورة أعلاه)	وثائق جاهزة ومناقشات جارية في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	تواريخ متنوعة 2009 - 2010	مثلا، الوثائق SCP/13/2 و SCP/14/5 و SCP/14/4	الدراسات التمهيدية مستخدمة أساسا للمناقشات في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات
أكاديمية الويبو: ندوة أقاليمية متوسطة حول الملكية الصناعية	تم	يونيو 2011	دورة تدريبية	إلمام معزز لدى المشاركين بإعمال الحقوق ومواطن المرونة الواردة في اتفاق تريبس
أكاديمية الويبو: مدارس صيفية تنظمها الويبو	تم	مايو ويونيو ويوليو وأغسطس وسبتمبر 2011	مدرسة صيفية	إلمام معزز لدى المهنيين الشباب وكبار الطلاب بمواطن المرونة في اتفاق تريبس
إدراج جدول أعمال التنمية في جميع أنشطة التدريب لدى أكاديمية الويبو، بما في ذلك مواطن المرونة	جار	سنويا ابتداء من 2009	إدراج جدول أعمال التنمية ومواطن المرونة	ويعي معزز بجدول أعمال التنمية.

باء. العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	المال (مشاريع، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
البرنامج 2 وعمل اللجنة الدائمة المعنية بالعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية: تطور متوازن في الإطار الدولي لوضع القواعد والمعايير بشأن الملكية الفكرية فيما يخص العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية	تم	غير متوفر	وثائق عمل اللجنة الدائمة (WIPO/STrad/INF/3) <a href="http://www.wipo.int/export/sites/www/sct/en/meetings/pdf/wipo_strad_inf_3.pdf">http://www.wipo.int/export/sites/www/sct/en/meetings/pdf/wipo_strad_inf_3.pdf</a>	غير متوفر
عدد من النتائج المفضية إلى نوع من المرونة للدول الأعضاء في تطبيقها، ابتداء من الإطار القانوني المعمدة فيه، تناقشها اللجنة الدائمة	تم	غير متوفر	(الوثيقة 4/WIPO/STrad/INF/4) <a href="http://www.wipo.int/export/sites/www/sct/en/meetings/pdf/wipo_strad_inf_4.pdf">http://www.wipo.int/export/sites/www/sct/en/meetings/pdf/wipo_strad_inf_4.pdf</a>	غير متوفر
إجراءات الاعتراض تناوّلها اللجنة الدائمة	تم	غير متوفر	(الوثيقة 2/SCT/23/2) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/stlt/en/sct_23/sct_23_2.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/stlt/en/sct_23/sct_23_2.pdf</a>	غير متوفر
أسباب الرفض لجميع أنواع العلامات	تم			

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	الملل (منشورات، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
الجوانب التقنية والإجرائية لتسجيل العلامات الجماعية وعلامات التصديق			(الوثيقة 3/23/SCT) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_23/sct_23_3.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_23/sct_23_3.pdf</a>	
معاهدة سنغافورة وعمل الفريق العامل المعني بمراجعة القاعدة 3(4) إلى 6) من معاهدة سنغافورة مع نتائجه	تجري مناقشات بين الدول الأعضاء في الفريق العامل		(الوثيقة 3/1/WG/STLT) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/stlt_wg_1/stlt_wg_1_3.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/stlt_wg_1/stlt_wg_1_3.pdf</a>	غير متوفر
مجالات التوافق الممكنة في قانون الرسوم والنماذج الصناعية وممارسته			(الوثيقة 5/23/SCT) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_23/sct_23_5.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_23/sct_23_5.pdf</a> (الوثيقة 3/24/SCT) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_24/sct_24_2.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_24/sct_24_2.pdf</a> (الوثيقة 4/25/SCT) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_26/sct_26_4.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_26/sct_26_4.pdf</a>	غير متوفر
وثيقة معلومات عن عمل اللجنة الدائمة على قانون الرسوم والنماذج الصناعية فيما يتعلق بتوصيات جدول أعمال الويبو بشأن التنمية			(الوثيقة 2/24/SCT) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_24/sct_24_2.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_24/sct_24_2.pdf</a>	
حماية أسماء الدول من تسجيلها ولا تتفاح بها علامات تجارية			(الوثيقة 4/24/SCT) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_24/sct_24_4.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_24/sct_24_4.pdf</a>	
العلامات التجارية والإنترنت				



وقع (النشاط الذي تم)	المال (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
فهم معزز لدى المشاركين للموضوع وتسهيل للبت في الانضمام إلى نظام مدريد	المال (منشورات، مواقع، نتائج) (الوثيقة 5/24/SCT) <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_24/sct_24_www_1_40895.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/sct/en/sct_24/sct_24_www_1_40895.pdf</a>	27 - 26 2010	تم	العلاقات التجارية والأسماء الدولية غير المسجلة الملكية
الدول الأعضاء حصلت على ما تحتاج إليه لاتخاذ قرارات مستنيرة في السياسات والتشريعات حول جملة أمور منها الانتفاع بالخيارات المتاحة في اتفاق تريبس والمعاهدات التي تديرها الويبو وقانون الملكية الصناعية، مع مراعاة المواد 7 و8 و41 من اتفاق تريبس	شمل حوار السياسات مواطن المرونة في نظام مدريد	1 يناير 2009 - 13 سبتمبر 2010	تم	ثمانية عشر (18) تعليقا على القوانين ومشروعات القوانين مرسلة استجابة لطلبات من خمسة بلدان في الإقليم الأفريقي وأربعة بلدان في إقليم آسيا والمحيط الهادئ وبلد من بلدان القوقاز وآسيا الوسطى وأوروبا الشرقية وبلدين في منطقة أوروبا الوسطى والبلطيق وخمسة بلدان في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي
السلطات الحكومية استطاعت أن تحسن فهمها للمسائل والخيارات المتصلة بالسياسات وتتخذ قرارات مستنيرة في السياسات والتشريعات حول جملة أمور منها الانتفاع	معلومات وردود على استفسارات مرسلة إلى الجهات التي طلبتها	1 يناير 2009 - 13 سبتمبر 2010	تم	مشورة قانونية في مسائل شتى تخص قانون الملكية الفكرية ردا على 19 استفسارا من بلد في المنطقة العربية وخمسة بلدان في إقليم آسيا والمحيط الهادئ وسبعة

وقع (النشاط الذي تم)	المال (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
<p>بالخيارات المتاحة في اتفاق تريبس والمعاهدات التي تديرها الويبو وقانون الملكية الصناعية، مع مراعاة المواد 7 و8 و41 من اتفاق تريبس</p>				<p>بلدان في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي</p>
<p>مفاوضات لتعيين السلطات الوطنية من اتخاذ قرارات مستنيرة في السياسات والتشريعات حول جملة أمور منها الانتفاع بالخيارات المتاحة في اتفاق تريبس والمعاهدات التي تديرها الويبو وقانون الملكية الصناعية، مع مراعاة المواد 7 و8 و41 من اتفاق تريبس</p> <p>المشاركون في الدورات والندوات اكتسبوا فهمًا ووعيًا أفضل بشأن الخيارات القانونية المتاحة في اتفاق تريبس والمعاهدات التي تديرها الويبو وفي قانون العلامات التجارية والبيانات الجغرافية والرسوم والنماذج الصناعية</p>	<p>مباحثات معقودة مع السلطات الحكومية ومحاضرات مقدمة أثناء الدورات والندوات</p>	<p>1 يناير 2009 - 13 سبتمبر 2010</p>	<p>تم</p>	<p>خمس عشرة بعثة استشارية إلى بلدين في الإقليم الأقليمي وبلد في المنطقة العربية وبلدين في إقليم آسيا والمحيط الهادئ وبلد في أوروبا وثمانية بلدان في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي لإجراء مباحثات مع السلطات الحكومية حول التشريعات الجديدة أو المعدلة ومشاورات حول مسائل محددة في قانون الملكية الفكرية، بما في ذلك المشورة حول الخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في القواعد والمعايير المعنية، وتقديم المعلومات وإدكاء الوعي بشأن قانون الملكية الفكرية أثناء الدورات أو الندوات</p>

وقع (النشاط الذي تم)	المال (مشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
<p>أهداف إذكاء الوعي محققة. أنظر تقارير الدورات المعنية للجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة التي عرضت فيها معظم هذه الدراسات.</p> <p><a href="http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=140270">http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=140270</a></p> <p><a href="http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=11264">http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=11264</a></p> <p><a href="http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=4823">http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=4823</a></p>	<p>دراسة عن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف والحقوق المجاورة لأغراض التعليم وأنشطة البحث في أمريكا اللاتينية والكاريبي، سنة 2009</p> <p>دراسة عن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف والحقوق المجاورة لأغراض التعليم في أفريقيا، سنة 2009</p> <p>دراسة عن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لأغراض التعليم في البلدان العربية، سنة 2009</p> <p>دراسة عن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لفائدة أنشطة التعليم في آسيا وأستراليا، سنة 2009</p> <p>دراسة عن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لأغراض أنشطة التعليم في أمريكا الشمالية وأوروبا والقوقاز وآسيا الوسطى وإسرائيل، سنة 2009</p> <p>دراسة عن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لفائدة معاني البصر، سنة 2006</p> <p>دراسة عن أنظمة إدارة الحقوق المؤتمنة والتقييدات والاستثناءات على حق المؤلف، سنة 2006</p>	<p>عرضت أثناء دورات اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة. وعرضت آخر خمس دراسات أثناء الدورة العشرين للجنة (21 - 24 يونيو 2010)</p>	<p>تم</p>	<p>دراسات عن التقييدات والاستثناءات</p>

وقع (النشاط الذي تم)	المال (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
<p>تقدم محرز نحو النفاذ على إصلاح الإطار القانوني الدولي وتحديثه واقترح الدورة الثانية والعشرون للجنة الدائمة خاصة على الجمعية العامة للويبو لسنة 2011 إعادة عقد مؤتمر دبلوماسي عن حماية أشكال الأداء السمعي البصري. وستعكف اللجنة الدائمة كذلك على نص الرئيس للتوصل إلى صك دولي عن التقييدات والاستثناءات لفائدة الأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات يكون أساسا لا مستنظع به اللجنة من عمل قائم على النصوص</p>	<p>دراسة عن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف والحقق المجاورة في البيئة الرقمية، سنة 2003 التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف والحقق المجاورة، سنة 2009 فيما يلي موقع هذه الدراسات التسع المنشورة على الإنترنت: <a href="http://www.wipo.int/copyright/en/limitations/studies.html">http://www.wipo.int/copyright/en/limitations/studies.html</a> مفاوضات عن إمكانية إصلاح الأطر القانونية الدولية في المجالات التالية: التقييدات والاستثناءات، بما في ذلك التقييدات والاستثناءات لفائدة الأشخاص معاقين البصر؛ والأداء السمعي البصري؛ وهيئات البث. ويمكن الحصول على التفاصيل كاملة على الموقع التالي: <a href="http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=22169">http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=22169</a></p>		تم ومقترح	دورات اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقق المجاورة

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	المال (منشورات، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
مبادرة Vision IP	جار	استهل المشروع في يناير 2009	يمكن الحصول على التفاصيل كاملة على الموقعين التاليين: <a href="http://www.visionip.org/news/en/index.html">http://www.visionip.org/news/en/index.html</a> <a href="http://www.visionip.org/tigar/en/">http://www.visionip.org/tigar/en/</a>	في المستقبل. الهدف من هذه المبادرة هو اتخاذ ترتيبات تشغيلية وعملية في سياق أي إطار تكميلي على المستوى الوطني أو الدولي تيسيرا للنفوذ إلى المصنفات المنشورة على الأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات
أنشطة أخرى بشأن التقييدات ولا استثناءات	تم وجر ومقترح	غير متوفر	يمكن الحصول على التفاصيل كاملة على الموقع التالي: <a href="http://www.wipo.int/copyright/en/limitations/index.html">http://www.wipo.int/copyright/en/limitations/index.html</a>	تحقيق أهداف إدكاء الوعي
تعليقات على مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ	تم	فبراير 2009	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين راسمي السياسات والخبراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريبس، في القانون الوطني

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	الملامح (مشاريع، مواقع، نتائج)	وَقَع (النشاط الذي تم)
تعليقات على مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في إقليم أوروبا الوسطى وبلدان البلطيق	تم	يونيو 2009	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين رسمي السياسات والجزاء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريبس، في القانون الوطني
بعثة استشارية ومشروعات تعليقات على مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ	تم	أكتوبر 2009	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين رسمي السياسات والجزاء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريبس، في القانون الوطني
تعليقات على مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في إقليم أوروبا الوسطى وبلدان البلطيق	تم	نوفمبر 2009	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين رسمي السياسات والجزاء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريبس، في القانون الوطني

وقع (النشاط الذي تم)	الملل (مشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريس، في القانون الوطني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	سبتمبر 2009	تم	تعليقات على مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ
تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريس، في القانون الوطني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	يناير 2010	تم	مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في الإقليم الأفريقي
تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريس، في القانون الوطني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	مارس - يونيو 2010	تم	بعثة استشارية وتعليق على مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في الإقليم الأفريقي

وقوع (النشاط الذي تم)	المال (مشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريس، في القانون الوطني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	مايو 2010	تم	مشروع أحكام عن التقييدات والاستثناءات على قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في الإقليم الأفريقي
تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريس، في القانون الوطني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	مايو 2010	تم	تعليقات على قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في إقليم آسيا والمحيط الهادئ
تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريس، في القانون الوطني	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	سبتمبر 2010	تم	تعليقات على مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة في المنطقة العربية



وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	الملل (مشورات، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
تعليقات على مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد من إقليم أوروبا الوسطى وبلدان البلطيق	تم	نوفمبر 2010	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريبس، في القانون الوطني
بعثة استشارية وتعليقات على قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد من إقليم آسيا والمحيط الهادئ	تم	فبراير ومارس 2011	مشاورات رسمية ووثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريبس، في القانون الوطني
تعليقات على قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد من إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي	تم	أبريل 2011	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريبس، في القانون الوطني
تعليقات على قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في المنطقة العربية	تم	مايو 2011	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين رسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق تريبس، في القانون الوطني

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	الملل (مشورات، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
تعليقات على قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في المنطقة العربية	تم	مايو 2011	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	ترييس، في القانون الوطني تمكين راسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق ترييس، في القانون الوطني
تعليقات على قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في الإقليم الأفريقي	تم	يونيو 2011	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين راسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق ترييس، في القانون الوطني
تعليقات على قانون عن حق المؤلف والحقوق المجاورة لبلد في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي	تم	سبتمبر 2011	وثيقة مكتوبة مع تعليقات	تمكين راسمي السياسات والجراء القانونيين من اتخاذ قرارات مستنيرة في الانتفاع بالخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في الإطار القانوني الدولي، بما في ذلك اتفاق ترييس، في القانون الوطني
مشاركة مكتب الويبو في سنغافورة في ندوة عقدت في الإقليم وخصصت للديبوماسيين	تم	22 - 23 أبريل 2010	توضيح مختلف مواطن المرونة الموجودة للانتفاع بالمواد المحمية بحق المؤلف لأغراض التعليم وفي المكتبات	فهم معزز لدى المشاركين بالمسألة وتيسير اتخاذ قرار الانضمام إلى معاهدات الويبو

وقع (النشاط الذي تم)	المال (مشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
فهم معزز لدى المشاركين لكيفية المكافأة المنصفة على الانتفاع الثانوي؛ والفوائد والتحديات المترتبة على حقوق إعادة البيع	توضيح مختلف مواطن المرونة الموجودة في معاهدات الويبو الخاصة بحق المؤلف، مثل مكافأة الحقوق المجارة في المجال الموسيقي، وخيار إدراج حق إعادة البيع في تشريع حق المؤلف الوطني	2 - 3 مارس 2010	تم	مشاركة مكتب الويبو في سнгаورة في ندوة عقدت في الإقليم وخصصت للفنانين
وعي معزز بجدول أعمال التنمية	إدراج جدول أعمال التنمية ومواطن المرونة	سنويا ابتداء من 2009	جار	إدراج جدول أعمال التنمية، بما في ذلك مواطن المرونة، في جميع أنشطة التدريب لدى أكاديمية الويبو

دال. تقديم المشورة التشريعية

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	المالك (مشاركون، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
اثنا عشر (12) تعليقا على قوانين ومشاريع قوانين مرسلة استجابة لطلبات من سلطات 12 بلدا؛ بلد من الإقليم الأفريقي وأربعة بلدان من إقليم آسيا والمحيط الهادئ وبلد من بلدان القوقاز وآسيا الوسطى وأوروبا الشرقية وبلدان من إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي	تم	سبتمبر 2010 - 2011	تعليقات على قوانين ومشاريع قوانين مرسلة إلى السلطات التي طلبتها	الدول الأعضاء حصلت على ما تحتاج إليه لاتخاذ قرارات مستنيرة في السياسات والتشريعات حول جملة أمور منها الانتفاع بالخيارات المتاحة في اتفاق تريبس والمعاهدات التي تديرها الويبو وقانون الملكية الصناعية، مع مراعاة المواد 7 و8 و41 من اتفاق تريبس
مشورة قانونية في مسائل شتى تخص قانون الملكية الفكرية، منها أساسا العلامات والبيانات الجغرافية والرسوم والنماذج الصناعية، ردا على 24 التماسا من 15 بلدا؛ بلد من الإقليم الأفريقي وبلد من المنطقة العربية وأربعة بلدان من إقليم آسيا والمحيط الهادئ وتسعة بلدان من إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي	تم	سبتمبر 2010 - 2011	معلومات وردود على استفسارات مرسلة إلى الجهات التي طلبتها	السلطات الحكومية استطاعت أن تحسن فهمها للمسائل والخيارات المتصلة بالسياسات وتتخذ قرارات مستنيرة في السياسات والتشريعات حول جملة أمور منها الانتفاع بالخيارات المتاحة في اتفاق تريبس والمعاهدات التي تديرها الويبو وقانون الملكية الصناعية، مع مراعاة المواد 7 و8 و41 من اتفاق تريبس
أربع عشرة (14) بعثة استشارية إلى بلد من المنطقة العربية وبلدين من إقليم آسيا والمحيط الهادئ و11 بلدا إقليم أمريكا اللاتينية	تم	سبتمبر 2010 - 2011	مباحثات معقودة مع السلطات الحكومية ومحاضرات مقدمة أثناء الدورات والندوات	مشاورات لتمكين السلطات الوطنية من اتخاذ قرارات مستنيرة في السياسات والتشريعات حول جملة أمور منها الانتفاع بالخيارات المتاحة

وقع (النشاط الذي تم)	المالك (مشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
<p>في اتفاق تريبس والمعاهدات التي تديرها الويبو وقانون الملكية الصناعية، مع مراعاة المواد 7 و8 و41 من اتفاق تريبس</p> <p>المشاركون في الدورات والندوات اكتسبوا فهمًا ووعيًا أفضل بشأن الخيارات القانونية المتاحة في اتفاق تريبس والمعاهدات التي تديرها الويبو وفي قانون العلامات التجارية والبيانات الجغرافية والرسوم والنماذج الصناعية</p>				<p>والكاريبي للنقاش مع السلطات الحكومية حول التشريعات الجديدة أو المعدلة، والتشاور حول مسائل محددة في قانون الملكية الفكرية، بما في ذلك المشورة حول الخيارات القانونية ومواطن المرونة المتاحة في القواعد والمعايير المعنية، وتقديم المعلومات وإدكاء الوعي بشأن قانون الملكية الفكرية أثناء الدورات أو الندوات</p>

هاء. مشروع الإطار الوطني لاستراتيجيات الملكية الفكرية

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	المالك (مشاركون، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
في إطار مشروع اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية الرامي إلى إعداد منهجية لرسم الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية، يتعين على الخبراء المشاركين في إجراء تقييم لنظام الملكية الفكرية في البلدان الستة الرائدة أن يحددوا في إطار ولايتهم مواطن المرونة والآليات الموجودة لحماية مصالح المستهلكين، ووجود ملك عام حي وتوازن بين الحوافز على الابتكار والعقبات التي تعوق التنفيذ إلى المعارف	جار	من أبريل 2010 إلى ديسمبر 2011	الملك (مشاركون، مواقع، نتائج) منهجية وأدوات تطوير الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية، بما في ذلك ضرورة تحليل مواطن المرونة الموجودة	الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية مرسومة مع مراعاة مواطن المرونة وفقا للمنهجية المقترحة

و.و. إنفاذ حقوق الملكية الفكرية

وصف النشاط	الوضع (تم/جار/مقترح)	التاريخ	المالك (مشاركون، مواقع، نتائج)	وقع (النشاط الذي تم)
اللجنة الاستشارية المعنية بالإفناذ: مسترشدة بالهدف الاستراتيجي السادس في وثيقة البرنامج والميزانية للويو للفترة 2010-2011، والتوصية 45 من جدول أعمال الويو بشأن التنمية. أعمال الويو رسمي، في سنة 2007، من اقترح رسمي، بأن تركز دول أعضاء مختلفة، اللجنة عملها في الدورة الخامسة على موضوع "إنفاذ الحقوق مع مراعاة التقييدات والاستثناءات" (الفقرة 11 من الوثيقة WIPO/ACE/4/10). ونظرت اللجنة هذا الاقتراح، بين اقتراحات أخرى، لكنها اختارت موضوعات أخرى لدوراتها اللاحقة	جار	الدورة السادسة للجنة الاستشارية المعنية بالإفناذ المنعقدة في 1 - 2 ديسمبر 2010	وثائق العمل واستنتاجات رئيس الدورة؛ على الموقع التالي: <a href="http://www.wipo.int/meetings/en/topic.jsp?group_id=142">http://www.wipo.int/meetings/en/topic.jsp?group_id=142</a>	دعم إجراء حوار دولي وبناء ومتوازن عن السياسات، مع مراعاة التوصية 45 من جدول أعمال التنمية
المساعدة التشريعية	جار		وثائق مكتوبة مع تعليقات؛ ومشاورات مع الدول الأعضاء	تلقى الدول الأعضاء للمساعدة على اتخاذ قرارات تشريعية مستنيرة في جملة أمور منها الانتفاع بالخيارات المتاحة لتنفيذ الجزء الثالث من اتفاق تريبس، مع مراعاة التوازن والضمانات الموجودة في الاتفاق، بما في ذلك

وقع (النشاط الذي تم)	المالك (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
المواد 7 و8 و41.				
فهم معزز ووعي أكبر لدى المشاركين بنظام الإنفاذ في إطار اتفاق تريبس.	تحليل ومناقشة جملة أمور منها أحكام إنفاذ اتفاق تريبس، بما في ذلك بالنظر إلى الخيارات المتاحة لتنفيذ الجزء الثالث، والتوازن والضمانات الموجودة في الاتفاق.	تزد قائمة بذلك على الموقع التالي: <a href="http://www.wipo.int/enforcement/en/activities">http://www.wipo.int/enforcement/en/activities</a>	جار	التدريب والتشاور بشأن السياسات
إدكاء وعي رسمي للسياسات بالملكية الفكرية بشكل فعال	محاضرات ومناقشات ومنشورات تصدرها الويبو	26 أبريل - 5 مايو 2010	تم	أكاديمية الويبو: دورة متقدمة تنظمها الويبو بالتعاون مع منظمة التجارة العالمية عن الملكية الفكرية لفائدة مسؤولي الحكومة
تحديث معارف المعلمين في مجال الملكية الفكرية بشأن أعمال الحقوق ولائزمات وفهم أعمق وانتفاع أكبر بمواطن المرونة الواردة في اتفاق تريبس	محاضرات ومناقشات ومنشورات تصدرها الويبو	28 يونيو - 9 يوليو 2010	تم	أكاديمية الويبو: ندوة تنظمها الويبو بالتعاون مع منظمة التجارة العالمية للمعلمين في مجال الملكية الفكرية
وعي معزز بجدول أعمال التنمية	إدراج جدول أعمال التنمية ومواطن المرونة	سنويا ابتداء من 2009	جار	إدراج جدول أعمال التنمية، بما في ذلك مواطن المرونة، في جميع أنشطة التدريب لدى أكاديمية الويبو



زاي. اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور (اللجنة الحكومية الدولية)

وقع (النشاط الذي تم)	المثال (منشورات، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
	<p>"1" مشروع نص أو نصوص لصك قانوني دولي واحد (أو أكثر) لتوفير الحماية الفعالة للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية يمكن الاطلاع على أحدث مشاريع النصوص بشأن أشكال التعبير الثقافي التقليدي والمعارف التقليدية والموارد الوراثية الصادرة عن الدورة التاسعة عشرة للجنة الحكومية الدولية على الموقع التالي: <a href="http://www.wipo.int/tk/en/con sultations/draft_provisions/draft_provisions.html">http://www.wipo.int/tk/en/con sultations/draft_provisions/draft_provisions.html</a></p> <p>(إن مفهومي المرونة والشعور هما من المبادئ العامة التي استرشدت بها النصوص الراهنة التي تتفاوض عليها اللجنة الحكومية الدولية بشأن حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. ومن شأن هذه المبادئ أن تتيح ما يكفي من المرونة للسلطات الوطنية لكي تحدد السبل المناسبة لتنفيذ هذه النصوص في إطار تشريعاتها الوطنية حسب</p>	<p>جددت جمعيات الدولية الأعضاء في الويبو التي اجتمعت من 26 سبتمبر 2011 إلى 5 أكتوبر 2012 مؤخرًا ولاية اللجنة الحكومية الدولية للفترة 2013-2012</p>	<p>جار</p>	<p>دورة اللجنة الحكومية الدولية</p>

وقع (النشاط الذي تم)	الملك (مشاريع، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
<p>تحليل الثغرات في الاتفاقيات والمعاهدة الدولية الراهنة الخاصة بالملكية الفكرية وكيفية التصدي لهذه الثغرات فيما يتعلق بحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي</p>	<p>اللائقضاء). "2" تحليل الثغرات - تحليل الثغرات فيما يتعلق بحماية أشكال التعبير الثقافي التقليدي: <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/en/wipo_grtkf_ic_13/wipo_grtkf_ic_13_4_b_rev.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/en/wipo_grtkf_ic_13/wipo_grtkf_ic_13_4_b_rev.pdf</a> تحليل الثغرات فيما يتعلق بحماية المعارف التقليدية: <a href="http://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/en/wipo_grtkf_ic_13/wipo_grtkf_ic_13_5_b_rev.pdf">http://www.wipo.int/edocs/mdocs/tk/en/wipo_grtkf_ic_13/wipo_grtkf_ic_13_5_b_rev.pdf</a></p>	<p>11 أكتوبر 2008</p>	<p>تم</p>	<p>دورة اللجنة الحكومية الدولية</p>

وقع (النشاط الذي تم)	المالك (مشاريع، مواقع، نتائج)	التاريخ	الوضع (تم/جار/مقترح)	وصف النشاط
تحليل مفهوم المالك العام فيما يتعلق بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي	المالك (مشاريع، مواقع، نتائج) "3" ملاحظة عن معاني مصطلح "المالك العام" في نظام الملكية الفكرية مع إشارة خاصة إلى حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي/أشكال التعبير عن الفولكلور: <a href="http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=149213">http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=149213</a>	24 نوفمبر 2011	تم	دورة اللجنة الحكومية الدولية

[نهاية المرفق والوثيقة]